

Ana Elisa Izaias de QUEIROZ

Freelance Translator

from English, French and Spanish into
Brazilian Portuguese, since 2014



Brazilian, born in 1992

Education:

- **University of São Paulo – Brazil, 2017**
Bachelor's Degree in Languages Portuguese-French
- **University of Lausanne – Switzerland, 2016**
French Language (academic exchange)
- **Technical School Cons. A. Prado – Brazil, 2009**
Environmental Technician
- **Chuckey Doak High School – USA, 2010**
High School

Email: ana.queiroz.tradutora@outlook.com
Proz.com: <http://www.proz.com/translator/2840918>
LinkedIn: www.linkedin.com/in/ana-elisa-queiroz-156882199
Phone: +33 601095260

Work experiences:

- Since Feb. 2014: **Freelance translator** (EN, FR, ES > PT- BR)
Book translations (French > Brazilian Portuguese), published in 2017 by the editorial group Scortecci:
 - *L'enfant blessé, l'enfant qui blesse* by Alexandra Caymmi
 - *Retour au centre de moi-même: le mouvement de la T.S.P.I* by Alexandra Caymmi.
- Feb. 2018 – Jul. 2018: **Internship in Translation** (EN < >PT- BR / FR < > PT- BR) – **ALLERGISA**
Translation of clinical research reports – evaluating the safety and the efficacy of cosmetic products – and of marketing documents for several internationally recognized companies.
- Mar. 2017 – Jul. 2018: **French teacher – WIZARD**
French teaching from beginner to intermediate level.
- May 2010 – Sep. 2012: **Receptionist (Servi Express) – HOTEL TRYP CAMPINAS (Hotel Chain Meliá)**
Responsible for all internal and external (national and international) hotel telephone connections; for borrowed objects control; for wake-up calls and for room service orders.

Volunteer work:

- Since Jul. 2019: **Translator** (FR > PT-BR) – **ATQ Quart Monde**
Translations of reports for this organization aiming to eradicate misery in the world.
- Mar. 2017 – nov. 2017: **Brazilian Portuguese Teacher for foreigners – RAIR**
Teaching of Brazilian Portuguese to Francophone refugees from Haiti.

Languages:

Brazilian Portuguese: mother tongue.

French: fluent; DALF Certificate C1; Bachelor's degree in Language Portuguese-French; academic exchange at University of Lausanne (Switzerland); French course at CCI Alsace (France).

English: fluent; high school in United States; English course at University of Lausanne (Switzerland).

Spanish: good knowledge; Spanish courses at school (Brazil and United States).

Specialties: Psychology, Marketing, Cosmetics, Environment, e-Commerce, Tourism	Software programs: Office 2013, Trados Studio 2019 and Wordfast.
Daily Average Production: ca. 2000 words	PC configuration: Windows 10 Intel Core i5-5200U CPU 2.20 GHz, 8.0 GB RAM